



Distr.: General
28 January 2022

Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم

المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2022

نيروبي، 29-31 آذار/مارس 2022

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت*

حالة ومناقشة مشروع برنامج العمل السنوي

لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة

الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية

عام 2023

ورقة عن أولويات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2023
بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023**

موجز

1- تحدد هذه المذكرة بإيجاز التوجهات الرئيسية لبرنامج عمل موئل الأمم المتحدة لعام 2021، ومواصلة تحديد الأولويات. وترد التفاصيل الكاملة في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة لعام 2023.

أولاً- مقدمة

2- يشير التقرير الرباعي السنوات الثاني عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة إلى ضرورة الارتقاء بمستوى الخطة الحضرية الجديدة، ووضع التزاماتها التحويلية ومحركاتها الرئيسية كأدوات جاهزة لتمكين البلدان من تحقيق أهداف التنمية المستدامة، والالتزامات باتفاق باريس، وغير ذلك من الخطط العالمية الأخرى.

3- وكشفت الجائحة، على النحو الوارد في موجز الأمين العام للسياسات بشأن مرض فيروس كورونا في عالم حضري، والمزيد من التفصيل بشأن تقرير المدن والجائحات الصادر عن موئل الأمم المتحدة، عن أوجه عدم مساواة منهجية وتسببت في مواطن ضعف جديدة. ومن الواضح الآن أن المدن تتيح فرصاً لترسيخ التعافي من الجائحة في العدالة الاجتماعية والعمل المناخي. وأظهرت الجائحة الدور الحاسم للدولة في توفير المنافع العامة والخدمات الأساسية الكافية، وأبرزت أهمية القدرة المالية المحلية والحوكمة الشاملة المتعددة المستويات، وشددت على أهمية التخطيط والتصميم الحضري، ومركزية السكن اللائق، والحاجة إلى بناء أحياء أكثر استدامة من الناحية الإيكولوجية. وتبرز خطتنا المشتركة التي يعدها الأمين العام الإسكان اللائق بوصفه عنصراً رئيسياً من عناصر الحماية الاجتماعية وتدعو إلى زيادة المشاركة المنهجية مع السلطات دون الوطنية. وأكد استعراض منتصف المدة

* HSP/EB.2022/1.

** هذه الوثيقة صادرة دون تحرير رسمي.

للخطة الاستراتيجية الذي أجرته لجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة قوة الخطة، ودعا موئل الأمم المتحدة إلى مواصلة تكييف وتعزيز دعمه للدول الأعضاء، والتكيف مع الظروف المتغيرة.

4- ويواصل برنامج العمل لعام 2023 القيام بذلك تماماً. وتعد الموارد المالية التي تتناسب مع الطموح والإمكانيات التي يقترحها هذا البرنامج ضرورية لدعم الدول الأعضاء على نحو كاف، بينما سيواصل موئل الأمم المتحدة، بتوجيه من مجلسه التنفيذي، تحديد أولويات عمله بما يتماشى مع الموارد المتاحة.

ثانياً - الاستراتيجية

5- لا تزال استراتيجية موئل الأمم المتحدة لتنفيذ الخطة البرنامجية في عام 2023 مدفوعة بالخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023. وخلص استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية الذي أجرته لجنة الممثلين الدائمين التابعة لموئل الأمم المتحدة إلى أن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) تبين قيمة الخطة الاستراتيجية، التي تشكل إطاراً للانتعاش وخريطة طريق لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وجرى استكمال الاستراتيجيات الخاصة بكل برنامج فرعي، وهي مدرجة في مشروع برنامج العمل لعام 2023.

6- والعناصر الرئيسية لاستراتيجية عام 2023 هي:

(أ) ضمان المشاركة في إنشاء برنامج جديد وتطوير مشاريع جديدة لدمج العمل المعياري والتشغيلي على حد سواء وضمان التوافق مع التعديلات المقترحة على الخطة الاستراتيجية (HSP/EB.2021/19) استجابة لجائحة مرض فيروس كورونا كوفيد-19 وزيادة الحاجة إلى التركيز على تغير المناخ؛

(ب) الاستمرار في استخدام البرامج الرئيسية لموئل الأمم المتحدة كوسائل لتسريع التكامل بين العمل المعياري والتنفيذي لموئل الأمم المتحدة، وزيادة الأثر الذي تحدثه المنظمة. سيتوقف التوسع على حشد الموارد المخصصة سواء بشروط ميسرة أو بشروط مشدد والمخصصات المحتملة للهبات التابعة لطرف ثالث، ومؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة؛

(ج) تعزيز مبادرات بناء القدرات ورقمنة الأدوات وبرامج التعلم الإلكتروني الافتراضية، بما يتماشى مع استراتيجية بناء القدرات لموئل الأمم المتحدة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة، التي اعتمدها مجلسه التنفيذي في عام 2020؛

(د) التسليم، في دورها الحفاز كمرکز للمعرفة ومنظم للاجتماعات الشريكة، بأهمية مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين كأساس لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، والقيام بأنشطة الدعوة والاتصال والتوعية عبر مواضيع البرنامج الفرعي الأربعة وحشد الدعم العام والسياسي، والاستفادة القصوى من منابر الدعوة والمعرفة، بما في ذلك موقعها على شبكة الإنترنت، ومنبر الخطة الحضرية، والاجتماعات العالمية الرئيسية مثل اليوم العالمي للمدن واليوم العالمي للموئل، والمؤتمرات الوزارية الإقليمية، وجمعية موئل الأمم المتحدة لعام 2023؛

(هـ) ضمان متابعة الاجتماعات الرئيسية التي ستعقد في عام 2022، ولا سيما الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة، والدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، والدورة السابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، الذي سيتطلب جهوداً كبيرة من المنظمة في عام 2023؛

(و) بصفته جهة التنسيق في منظومة الأمم المتحدة لشؤون الحضرنة والمستوطنات البشرية المستدامة، مواصلة رصد الظروف والاتجاهات العالمية وتقديم تقارير عنها، وتقديم الأدلة اللازمة من أجل تقرير السياسات، بما يتماشى مع التمويل متاح. سيخدم إطار الرصد الحضري العالمي تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وتحقيق الأبعاد الحضرية لأهداف التنمية المستدامة، فضلاً عن دعم البرنامج الرئيسي للمدن في إطار أهداف التنمية المستدامة للمساعدة في إعداد الاستعراضات المحلية الطوعية وتحقيق أهداف التنمية المستدامة في المدن؛ و

(ز) زيادة تعزيز شراكاته الاستراتيجية مع مختلف كيانات منظومة الأمم المتحدة، وغيرها من المنظمات والجهات الفاعلة الدولية مثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي ومصرف التنمية الإقليمي للاستفادة من خبرات موئل الأمم المتحدة وقدراته.

7- وقد ترجمت هذه العناصر إلى استراتيجيات معدلة على مستوى البرنامج الفرعي، استناداً إلى التحديثات التي سبق إدراجها في برنامج العمل لعام 2021، مع مراعاة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19):

(أ) البرنامج الفرعي 1: زيادة التركيز على الحصول على سكن ملائم للتغلب على أوجه عدم المساواة وتيسير الإدماج الاجتماعي؛

(ب) البرنامج الفرعي 2: تعزيز التركيز على تمويل البلديات الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي؛

(ج) البرنامج الفرعي 3: زيادة أوجه التآزر بين البرمجة التي تركز على تغير المناخ والبيئة الحضرية؛

(د) البرنامج الفرعي 4: التركيز على الانتعاش الحضري بوصفه أداة رئيسية للعمل الفعال في العلاقة الإنسانية والإنمائية والسلمية والأمنية.

8- وبالنسبة لعام 2023، ستدعم المنجزات المتوخاة المخطط لها من قبل موئل الأمم المتحدة الإدارة المستمرة للدول الأعضاء لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والتعافي منها. وتشمل هذه المنجزات المتوخاة والأنشطة المخطط لها ما يلي: (أ) مساعدة الحكومات على دعم زيادة فرص الحصول على المياه والمرافق الصحية والسكن اللائق؛ (ب) الدعوة إلى منع عمليات الإخلاء؛ (ج) قياس الضعف المكاني والحد منه، (د) إعداد استراتيجيات التخطيط الحضري والبرامج المحلية للقدرة على الصمود. وسيضيف برنامج عمل الموئل لعام 2023 طابع التركيز على جميع الجهود التي تبذلها مختلف البرامج الفرعية، وسيقدم الخدمات الاستشارية والحلول المبتكرة ومجموعات المعارف لدعم الدول الأعضاء نحو الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي المستدام، مع معالجة تغير المناخ أيضاً. ومن حيث المبدأ، تتسم الاستراتيجيات والمنجزات المتوخاة بأهمية عالمية وستطبق على الظروف الإقليمية، باستثناء الاحتياجات المحددة في المناطق، والتي سيتم تمييزها وفقاً لذلك.

9- وتجسدياً لأهمية التحسين المستمر وتلبية احتياجات الدول الأعضاء، قام موئل الأمم المتحدة بتعميم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتصلة بتعديل برنامجه وتكييفه على ضوء جائحة كوفيد-19. ويشمل ذلك مواصلة طرائق الاجتماعات الافتراضية والمعقودة بالمشاركة الشخصية والافتراضية حيثما أمكن من أجل الدعم التقني واجتماعات فريق الخبراء، مما يتيح مشاركة أوسع نطاقاً، واستكمال الأدوات الحالية لموئل الأمم المتحدة بمرافق للتعليم الرقمي على الإنترنت لتوسيع نطاق تواصله وتركيز أقوى على الانتعاش الاقتصادي المستدام عبر البرامج الفرعية.

ثالثاً - العوامل الخارجية لعام 2023

10- فيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند خطة عام 2023 إلى افتراضات التخطيط التالية:

(أ) توافر ما يكفي من موارد الميزانية غير المخصصة لتنفيذ العمل المقرر وتحقيق المنجزات المتوخاة؛

(ب) تظل البلدان ملتزمة بالخطة الحضرية الجديدة وبخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛

(ج) الاستمرار في تلقي طلبات من الحكومات الوطنية والمحلية للحصول من الموئل على المشورة في مجال السياسات وعلى المساعدة التقنية في وضع وتنفيذ سياساتها وخططها واستراتيجياتها في المجال الحضري؛

(د) استخدام المؤشرات والبيانات والمعلومات الحضرية لصياغة السياسات، وتوافر الآليات الملائمة لرصد الأثر وتقييمات الأداء؛

(هـ) لن تمنع الظروف الاجتماعية والسياسية وظروف الاقتصاد الكلي موئل الأمم المتحدة وشركائه من تنفيذ البرامج والمشاريع.

11- وسيتم إبقاء الحالة المالية قيد الاستعراض لإتاحة الفرصة لتحديد الأولويات استناداً إلى تجربة عام 2022. وسيجري إنشاء لجنة للميزانية في عام 2022 لرصد النفقات وترتيب أولوياتها على أساس ربع سنوي.
